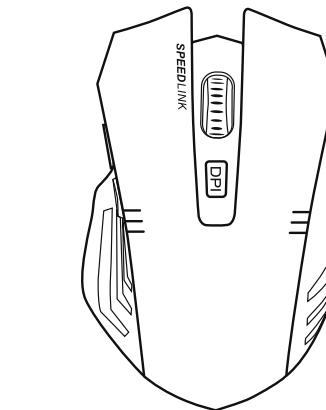


FORTUS

GAMING MOUSE – WIRELESS



VER. 1.0
SL-680100-BK-01

INFO GUIDE

EL, CZ, PT, DK, SE, FI, NO, RO, HR, RS, SL

kierätyksen ja ympäristönsuojelun suhteen. Ostaessasi uuden laitteen sen myyjä mahdollistaa käytettyjen laitteiden palauttaminen ja maksuttoman hävittämisen, mikäli palauttava laite on tyyppitään vastaava ja toiminnollaan samankaltaisen kuin uusi ostettu tuote. Vähittäismymälöihin, joissa on vähintään 400 neljämetrin myyntiala sähkö- ja elektroniikkalaitteille, tai vähittäismymälän virallisesti osoittamiin keräyspisteisiin niiden välttämässä läheisyydessä voidaan palauttaa käytettyjä pienisähkö- ja elektroniikkalaitteita (ulkomitat korkeintaan 25cm) maksuttomasti ja ilman velvoitetta samankaltaisen laitteen ostoon. Mahdollisesti olemassa olevat paristot/akut on, mikäli mahdollista, poistaa laitteesta ennen hävittämistä. Käytäjän suorittama luvaton laitteiden, paristojen ja akujen hävittäminen johtaa seuraamuksiin voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

TERVEYSHAITAT

Äärimmäisen pitkä syöttölaiteiden käyttö voi aiheuttaa terveydellisiä vaivoja, kuten huonaa oloa tai kipuja. Pidä säännöllisesti taukoja ja kysy lääkäristä apua, jos ongelmat toistuvat.

VAATIMUSTENMUKAISUUTTA KOSKEVA HUOMAUTUS

Voimakkaat statiskit, sähköiset tai korkeataajuusiset kentät (radiolaitteistot, matkapuhelimet, mikroaaltopurkaukset) voivat vaikuttaa laitteen (laitteiden) toimintaan. Laitte on silloin yritettävä siirtää kauemmas häiriön aiheuttavista laitteista.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Jöllenbeck GmbH vakuuttaa, että tämä tuote on EU-direktiivin 1999/5/EY turvamäärysten mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on kokonaisuudessaan yritettysemme kotisivulla osoitteessa www.speedlink.com.

TEKNINEN TUKI

Jos sinulla on teknisiä ongelmia tämän tuotteen suhteen, käännyn tukemme puoleen. Tukeen saat nopeimmin yhteyttä verkkosivumme www.speedlink.com kautta.

Säilytä nämä tiedot myöhempää käyttöä varten.

NO

FORSKRIFTMESSIG BRUK

Dette produktet er kun ment som inn-data apparat for tilkobling til en datamaskin, og kun for bruk i lukkede rom. Produktet er vedlikeholdsfrift. Må ikke brukes ved ytre synlige skader. Jöllenbeck GmbH ta intet ansvar for produktet eller for personskader som skyldes ikke forskriftmessig eller feil bruk, eller bruk av produktet utenfor det som er angitt fra produsenten.

BATTERIANVISNINGER

Bruk kun den angitte batteritypen. Ikke kast batterier inn i ild eller utsett dem for høye temperaturer. Skift straks gamle og svake batterier. Oppbevar reservebatterier utilgjengelige for barn. Som sluttforbruker er du juridisk ansvarlig for at bruke batterier og ladbare batterier avfallshåndteres korrekt.

DEPONERING

Søppelkassen med strek over angir at produktet ikke skal kastes sammen med usortert husholdningsavfall. Elektroniske apparater inneholder potensielt helse- og miljøskadelige stoffer som krever separat, forskriftmessig kassering. Som sluttforbruker er du lovpålagt å leve inn brukte elektroniske apparater til et godkjent innsamlingssted. Kontakt de lokale myndighetene, en gjenvinningsstasjon eller

butikken du kjøpte produktet hos for mer informasjon om godkjente innsamlingssteder der du bor. Når du leverer inn produktet for forskriftmessig kassering og resirkulering, er du med på å beskytte miljøet. Ved kjøp av et nytt apparat kan det gamle apparatet (fortsatt at det er likeverdig med det nye med hensyn til type og funksjonellitet) leveres inn og kasseres gratis hos forhandleren. Små elektriske og elektroniske apparater (utvendige mål på maks. 25cm) kan leveres inn gratis på følgende steder, uten forpliktelse til kjøp av et nytt tilsvarende produkt: i detaljbutikker der salgsarealet for elektrisk og elektronisk utstyr utgjør minst 400m², eller på et nærliggende innsamlingssted som detaljbutikken har godkjent. Eventuelle batterier må fjernes fra apparatet før kassering. Ved ikke-forskriftmessig kassering av apparater og batterier kan brukeren straffes med sanksjoner iht. gjeldende lovgeving.

HELESERISIKO

Ved ekstremt lang bruk av inndataenheter kan føre til helseproblemer som ubehag eller smerte. Legg derfor inn regelmessige pauser og kontakt lege dersom problerene vedvarer.

SAMSVARANVISNING

Ved påvirkning av sterke statiske, elektriske eller høyfrekvente felt (radioantenn, mobiltelefoner, mikroølje-utladninger) kan det forekomme funksjonsfeil på apparatet/apparatene. Forsök i så fall å øke avstanden til forstyrrende utstyr.

SAMSVARSERKLÄRING

Herved erkänner Jöllenbeck GmbH at dette produktet samsvarer med de relevante sikkerhetsbestemmelsene i EU-direktiv 1999/5/EF. Den komplette samsvarserklæringen kan du finne på vår webside under www.speedlink.com.

TEKNISK SUPPORT

Hvis du har tekniske problemer med dette produktet, må du ta kontakt med vår Support, som du raskest kan nå via vår nettside www.speedlink.com.

Vennligst opplever denne informasjonen for senere referanse.

RO

UTILIZARE CONFORMĂ

Acest produs este adecvat numai ca dispozitiv periferic de intrare, pentru conectarea la un computer și pentru utilizarea în spațiu închise. Produsul nu necesită întreținere. Nu utilizați produsul dacă prezintă deteriorări exterioare. Compania Jöllenbeck GmbH nu își asumă răspunderea pentru deteriorări ale produsului sau vătămări corporale cauzate de utilizarea neatență, necorespunzătoare, greșită sau neconformă destinației produsului, indicate de producător.

INDICAȚII PRIVIND BATERIELE

Utilizați numai tipul de baterie specificat. Nu aruncați baterii în foc și nu le expoziți la temperaturi ridicate. Înlocuiți imediat bateriile vechi și descărcați. Nu păstrați bateriile de schimb în îndemâna copiilor. Ca utilizator final, aveți obligația de a elimina corect bateriile și acumulatorii uzati.

ELIMINARE

Simbolul tomberonului sătăcă indică faptul că acest produs nu poate fi aruncat la gunoiul menajer. Deoarece aparatele electrice pot conține substanțe nocive, care în caz de eliminare sau depozitare incorrectă a aparatelor, pot cauza daune sănătății și mediului, trebuie eliminate separat. Utilizatorii sunt obligați prin lege să predea aparatelor electrice nefolosoatoare la punctele de colectare autorizate. Informații cu

privire la punctele de colectare din apropierea dumneavoastră puteți găsi la autoritățile locale, centre de reciclare și la magazinul la care ați achiziționat produsul. Predând aparatul la un punct de colectare oficial contribuți la reciclarea acestuia și la protejarea mediului. La achiziționarea unui nou aparat, vânzătorul vă oferă posibilitatea de a prelua și elibera gratuit apărante vecni, cu condiția ca aparatul uzat să fie același tip și să aibă aceleași funcții ca și cel recent achiziționat. În magazinele de vânzare cu amănuntul a aparatelor electrice și electronice cu suprafață de desfacere de minim 400 metri pătrați sau la punctele de colectare oficiale ale magazinelor de vânzare cu amănuntul din imediata vecinătate a acestora pot fi predate aparatelor electrice și electronice uzate de mici dimensiuni (sub 25cm la exterior) gratuit și fără nicio fel de obligație, la cumpărarea unui aparat de același tip. Înaintea eliminării aparatului trebuie să scoase bateriile/accumulatoare, dacă există. Eliminarea necorespunzătoare a aparatelor, bateriilor și acumulatorilor de către utilizator este sancționată conform legislației în vigoare.

RISCURI PENTRU SĂNĂTATE

În cazul unei utilizări extrem de îndelungate a dispozitivelor periferice de intrare, este posibilă apariția unor probleme de sănătate, de exemplu indispoziție sau dureri. Faceți pauze regulate și, dacă problemele se repetă, consultați medicul.

INFORMATIE PRIVIND CONFORMITATEA

Dacă se află sub influența câmpurilor statice, electrice sau de înaltă frecvență puternice (stații de radio, telefoane mobile, deschărăci de microcure), aparatul (aparatele) poate/pot suferi defecțiuni. În acest caz, incercați să măriți distanța față de aparatelor perturbatoare.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Prin prezentă, compania Jöllenbeck GmbH declară că acest produs corespunde prevederilor relevante pentru siguranță ale Directivei UE 1999/5/CE. Declarația de conformitate completă poate fi solicitată pe pagina noastră web, la adresa www.speedlink.com.

ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Dacă aveți probleme tehnice cu acest produs, vă rugăm să vă adresați serviciului nostru de asistență, accesibil cel mai rapid prin pagina noastră web, www.speedlink.com.

RO

UTILIZARE CONFORMĂ

Acest produs este adecvat numai ca dispozitiv periferic de

intrare, pentru conectarea la un computer și pentru utilizarea

în spațiu închise. Produsul nu necesită întreținere. Nu utilizați

produsul dacă prezintă deteriorări exterioare. Compania

Jöllenbeck GmbH nu își asumă răspunderea pentru deteriorări

ale produsului sau vătămări corporale cauzate de utilizarea

neatență, necorespunzătoare, greșită sau neconformă

destinației produsului, indicate de producător.

INDICAȚII PRIVIND BATERIELE

Utilizați numai tipul de baterie specificat. Nu aruncați baterii în foc și nu le expoziți la temperaturi ridicate. Înlocuiți imediat bateriile vechi și descărcați. Nu păstrați bateriile de schimb în îndemâna copiilor. Ca utilizator final, aveți obligația de a elimina corect bateriile și acumulatorii uzati.

NAMJENSKA UPORABA

Ovaj proizvod prikazan je samo kao uređaj za unos priključen na računalno i za uporabu u zatvorenom prostorima. Proizvod ne zahtijeva održavanje. Ne koristite proizvod u slučaju vanjskih oštećenja. Tvrtka Jöllenbeck GmbH ne preuzima nikakvo jamstvo za štete na proizvodu ili ozljede nastale nepazljivom, nemamjenskom ili pogrešnom uporabom, ili uporabom proizvoda koja nije u skladu sa svrhom proizvoda koju je opisao proizvođač.

HR

NAMJENSKA UPORABA

Ovaj proizvod prikazan je samo kao ulazni uređaj za povezivanje sa računarom i za uporabu u zatvorenom prostorijama. Nije potrebno održavanje proizvoda. Nemojte ga koristiti ako postoje spoljašnja oštećenja. Preduzeće Jöllenbeck GmbH ne preuzima odgovornost za štete na proizvodu ili povrede osoba usled nepazljive, nestrupne ili pogrešne primene ili usled korištenja koje nije u skladu sa svrhom koju je naveo proizvođač.

ELIMINARE

Koristite samo baterije propisanoga tipa. Baterije ne bacajte u vatru i ne izlažite ih visokim temperaturama. Stare i istošene baterije odmah zamjenite. Rezervne baterije držite izvan dosegaa djece. Kao krajnji korisnik imate zakonsku obvezu ispravno zbrinuti istošene baterije i akumulator.

NAPOMENE ZA BATERIJE

Koristite samo baterije propisanoga tipa. Baterije ne bacajte u vatru i ne izlažite ih visokim temperaturama. Stare i istošene baterije odmah zamjenite. Zamenske

ZBRINJAVANJE

Simbol prekrizene kante za smeće znači da se ovaj proizvod ne smije odlagli zajedno s nerazvrstanim kućnim smećem. Budući da električni uređaji mogu sadržavati štetne tvari koje u slučaju neprilagodnog zbrinjavanja ili sklađištenja mogu dospijeti u okoliš i našteti Vašem zdravlju, iste treba zbrinuti odvojeno. Kao krajnji korisnik imate zakonsku obvezu odlaganja proizvoda u mjestu koji je službeno određeno za prikupljanje takvoga otpada. Informacije o mjestima za prikupljanje u Vašoj blizini možete saznati od lokalnih vlasti, u reciklažnim dvorištima ili u trgovini u kojoj ste kupili ovaj proizvod. Zbrinjavanjem na službenom mjestu za prikupljanje pridonosite ispravnom recikliranju i zaštitu okoliša. Prilikom kupnje novog uređaja, prodavač nudi mogućnost preuzimanja i besplatnog zbrinjavanja starih uređaja, ukoliko je predani star uređaj iste vrste i služi vam kao novi kupljeni uređaj. U trgovinama na malo električnim i elektroničkim uređajima, prodajne površine najmanje 400m², ili na službeno istaknutim mjestima za prikupljanje u neposrednoj blizini, moguće je besplatno i bez obaveze kupnje istovrijednog uređaja predati male električne i elektroničke uređaje (čije vanjske dimenzije ne prelaze 25cm). Baterije i akumulatori koji se eventualno nalaze u uređaju potrebno je, ukoliko je to moguće, ukloniti iz uređaja. Nedopušteno odlaganje uređaja, baterija i akumulatora od strane korisnika podliježe sankcijama u skladu s važećim zakonskim propisima.

ODLAGANJE

Znak prekrizane kante za otpad znači da ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s nerazvrstanim kućnim otpadom.

Budući da električni uređaji mogu sadržati štetne materije koje pri nestručnom odlaganju ili sklađištenju mogu štetiti životnoj okolini ili vašem zdravlju, njih morate odlagati odvojeno. Kao krajnji korisnik, po zakonu ste dužni da odložene električne uređaje predate propisanom mestu za prihvatanje otpada. Informacije o mestima za prihvatanje otpada u vašoj blizini možete dobiti od lokalnih službi, reciklažnih dvorišta ili prodavnice gde ste kupili proizvod. Odlaganjem na propisanom mestu za prihvatanje otpada doprinosite stručnoj reciklazi i zaštitu životne okoline. Prodavac će vam pri kupovini novog uređaja zauzvrat ponuditi mogućnost preuzimanja starog uređaja u svojoj neposrednoj blizini. Prikupljanje na mjestu za prihvatanje otpada je predavnicu propisano određeno u svojoj neposrednoj blizini možete besplatno i bez obaveze kupovine sličnog uređaja predati male električne i elektroničke uređaje (spoljni dimenzije ne većih od 25cm). Ako je moguće, eventualno postojeće baterije / punjive baterije izvadite iz uređaja pre njihovog odlaganja. U slučaju da korisnik nedovoljno odloži uređaje, baterije i punjive baterije, dolazi do sankcija shodno važećim zakonima.

ZDRAVSTVENI RIZICI

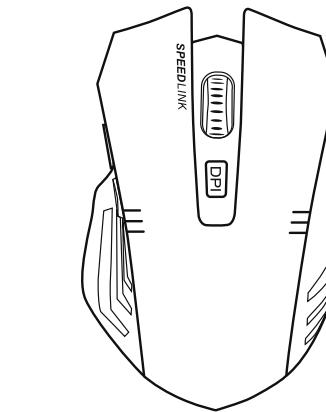
Prilikom izrazito dugog korištenja uređaja za unos može doći do zdravstvenih poteškoća kao što su nelagoda ili bolovi. Uzimajte redovite pauze și u slučaju ponovnog nastanka problema potražite savjet liječnika.

ZDRAVSTVENI RIZICI

Izrazito dug korištenje ulaznih uređaja može dovesti do zdravstvenih tegova kada sto su nelagoda i bolovi. Redovno pravite pauze i zatržite lekarski savet kod poteškoća koje se stalno pojavljuju.

FORTUS

GAMING MOUSE – WIRELESS



VER. 1.0
SL-680100-BK-01

INFO GUIDE

EN, DE, IT, FR, ES, RU, NL, PL, TR, HU

РИСКИ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ

Крайне продолжительное использование устройств ввода данных может привести к возникновению жалоб, связанных со здоровьем (например, к недомоганию или болюм). Регулярно делайте перерывы, а если проблемы будут повторяться, обратитесь за советом к врачу.

ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиоустановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

Данным Jöllenbeck GmbH заявляет, что это изделие отвечает соответствующим положениям о безопасности Директивы EC 1999/5/EC. Полное заявление о соответствии можно затребовать на нашем сайте по адресу www.speedlink.com.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт www.speedlink.com.

Сохраните эту информацию для использования в будущем.

IT

UTILIZZO CONFORME ALLE DISPOSIZIONI

Questo prodotto è adatto unicamente come dispositivo di input su un computer e l'uso in ambienti chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non utilizzarlo in presenza di danni esterni. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

AVVERTENZE SULLE BATTERIE

Utilizzare soltanto batterie del tipo indicato. Non gettare le batterie nel fuoco o esporle a temperature elevate. Sostituire immediatamente batterie vecchie e scariche. Conservare le batterie di ricambio lontano dalla portata dei bambini. Il consumatore finale per legge è tenuto a smaltire correttamente le batterie monouso e ricaricabili esauste.

SMALTIMENTO

Il simbolo del bidone barrato indica che è vietato smaltire il prodotto insieme ai rifiuti urbani indifferenziati. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente perché possono contenere sostanze inquinanti che possono essere nocive per l'ambiente e la salute, se non vengono smaltite o stoccate correttamente. Come consumatori finali siamo tenuti per legge a conferire le apparecchiature elettriche ed elettroniche da smaltire in un centro di raccolta autorizzato. Per informazioni in merito ai centri di raccolta della propria zona contattare le autorità locali, le imprese di smaltimento locali o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto. Con lo smaltimento in un centro di raccolta ufficiale contribuire al corretto riciclaggio e alla tutela dell'ambiente. Al momento dell'acquisto di un nuovo apparecchio, il distributore offre la possibilità di ritirare in cambio e smaltire gratuitamente le apparecchiature usate se l'apparecchiatura restituita è dello stesso tipo e ha la stessa funzione del nuovo prodotto acquistato. Nei negozi al dettaglio con una superficie di vendita di almeno 400 m² per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure nei punti di raccolta ufficiali segnalati dal negozio nelle immediate

vicinanze è possibile conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche (con dimensioni esterne inferiori a 25 cm), senza obbligo di acquisto di un'apparecchiatura dello stesso tipo. Prima di smaltire un'apparecchiatura rimuovere sempre eventuali batterie/accumulatori, ove possibile. Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, batterie e accumulatori da parte dell'utente comporta le sanzioni definite della legislazione in vigore.

RISCHI PER LA SALUTE

L'uso molto prolungato di dispositivi di input può provocare problemi di salute come malessere o dolori. Si consiglia di fare regolarmente delle pause e di consultare un medico in caso di problemi ricorrenti.

AVVISO DI CONFORMITÀ

L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, la Jöllenbeck GmbH dichiara che il prodotto è conforme alle disposizioni in materia di sicurezza della Direttiva Europea 1999/5/EC. La dichiarazione di conformità completa è reperibile sul nostro sito web all'indirizzo www.speedlink.com.

SUPPORTO TECNICO

In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto chi è facilmente reperibile attraverso il nostro sito www.speedlink.com. Si prega di conservare queste informazioni per poterle utilizzare come riferimento in futuro.

NL

GEBRUIK CONFORM DE DOELSTELLINGEN

Dit product is uitsluitend geschikt als invoerapparaat voor aansluiting op een pc en het gebruik in gesloten ruimtes. Het product is onderhoudfrij. Gebruik het product niet bij schade aan de buitenkant. Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of persoonlijk letsel als gevolg van ondoordacht, ondeskundig, onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet overeenstemming heeft met het doel van fabrikant aangegeven doel van het product.

AANWIJZINGEN VOOR DE OMGANG MET BATTERIJEN

Gebruik alleen het voorgeschreven type batterij. Gooi batterijen niet in vuur en steek ze niet bloot aan hoge temperaturen. Vervang altijd oude of zwakte batterijen onmiddellijk. Bewaar reserve-batterijen buiten het bereik van kinderen. Als consument bent u wettelijk verplicht, lege batterijen en accu's volgens de voorschriften af te voeren.

VERWERKING VAN AFVAL

Een pictogram met een doorgestreepte afvalbak geeft aan dat dit product niet bij het normale huisvuil mag worden gedaan. Omdat elektrische apparaten schadelijke stoffen kunnen bevatten, die bij ondeskundige afvalverwerking of opslag schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid, moeten ze apart worden afgevoerd. U bent als eindgebruiker wettelijk verplicht niet meer functionerende elektrische apparaten in te leveren bij een officieel inzamelpunt. Informatie over inzamelpunten bij u in de buurt kunt u opvragen bij uw gemeentelijke overheid, het sorteercentrum voor afval of het bedrijf waar u het product hebt gekocht. Als u apparaten

inlevert bij een officieel inzamelpunt, levert u een bijdrage aan vakkundige recycling en bescherming van het milieu. Bij de aanschaf van een nieuw apparaat biedt de leverancier van dat apparaat de mogelijkheid het oude apparaat gratis retour te nemen en af te voeren, als het oude apparaat van gelijke aard is en dezelfde functies had als het nieuwe apparaat. In een winkel met een verkoopruimte van minstens 400 vierkante meter voor elektrische en elektronische apparaten, of op een door de winkel officieel aangewezen inzamelpunt in de onmiddellijke omgeving, kunnen kleine elektrische en elektronische apparaten (geen externe afdempingen groter dan 25cm) gratis en zonder verplichting tot aankoop van een gelijksortig nieuw apparaat, worden ingeleverd. Eventueel aanwezige batterijen of accu's dienen voor zover mogelijk voor afvoer uit het apparaat te worden verwijderd. Op onrechtmatige afvoer van apparaten, batterijen en accu's door de gebruiker staan sancties overeenkomstig de geldende wetgeving.

GEZONDHEIDSRIJSICO'S

Bij extreem lang gebruik van invoerapparatuur kunnen gezondheidsklachten zoals gevoelens van ongemak of pijn niet worden uitgesloten. Las regelmatig pauzes en in raadpleeg bij terugkerende problemen een arts.

OPMERKING OVER DE CONFORMITEIT

Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

SUPPORTO TECNICO

In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto chi è facilmente reperibile attraverso il nostro sito www.speedlink.com.

CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart Jöllenbeck GmbH dat dit product voldoet aan de relevante veiligheidsbepalingen van de EU-richtlijn 1999/5/EC. De volledige conformiteitsverklaring kunt u opvragen op onze website www.speedlink.com.

TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website www.speedlink.com.

INFORMATICA ZGODNOŚCI

Silne pola elektrostatyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (urządzenia radiowe, telefony przenośne, telefony komórkowe, mikrofalówki, rozładowania elektryczne) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować większą odległość od źródła zakłóceń.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Jöllenbeck GmbH oświadcza niniejszym, że ten produkt jest zgodny z odnośnymi przepisami bezpieczeństwa dyrektywy 1999/5/WE. Kompletny tekst deklaracji zgodności można uzyskać na naszej stronie internetowej www.speedlink.com.

POMOC TECHNICZNA

W razie problemów technicznych z tym produktem proszę zwrócić się do naszej pomocy technicznej, z którą najszyciejsza możliwa skontaktować się przez naszą stronę internetową www.speedlink.com.

PROSIMY ZACHOWAĆ TE INFORMACJĘ DO PÓŁNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA

INFORMACJE NA TEMAT AKUMULATORÓW

Stosować tylko przepisany typ baterii. Nie wrzucać baterii do ognia ani nie narażać ich na działanie wysokich temperatur. Stare lub zużyte baterie natychmiast wymienić. Zapasowe bateria przechowywać poza zasięgiem dzieci. Jako użytkownik masz prawny obowiązek prawidłowego usuwania zużytych baterii lub akumulatorów.

USUWANIE

Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać ze zwykłymi,

niezagregowanymi odpadami domowymi. Ponieważ urządzenia elektryczne mogą zawierać szkodliwe substancje, które w przypadku niewłaściwej utylizacji lub składowania mogą zagrażać środowisku naturalnemu w Twoim zdrowiu, należy je utylizować osobno. Jako użytkownik końcowy masz obowiązek dostarczyć zużyte urządzenie do oficjalnie wyznaczonego punktu zbiórki odpadów. Informacje o punktach zbiórki można otrzymać w lokalnej administracji, miejscowością zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został nabity. Utylizując urządzenie w oficjalnie wyznaczonym punkcie zbiórki odpadów wnioszisz wkład w prawidły recykling i ochronę środowiska. W przypadku nabycia nowego urządzenia jego dystrybutor oferuje możliwość przyjęcia zużytych urządzeń i ich bezpłatnej utylizacji, jeśli oddane urządzenie jest tego samego rodzaju i jeśli posiada te same funkcje, co nowy nabity produkt. W sklepach detalicznych o powierzchni handlowej przeznaczonej na sprzęt elektryczny i elektroniczny, liczącej co najmniej 400 metrów kwadratowych lub w punktach zbiórki oficjalnie wyznaczonych przez sklep w jego bezpośrednim otoczeniu można bezpłatnie oddać zużyte drobne urządzenia elektryczne i elektroniczne (których wymiary zewnętrzne nie przekraczają 25cm), bez zobowiązań do zakupu podobnego urządzenia. Eventualne akumulatory lub baterie znajdują się w urządzeniu należą w miarę możliwości wyjąć z urządzenia przed jego utylizacją. Niedozwolony sposob utylizacji urządzeń, akumulatorów i baterii przez użytkownika grozi sankcjami, przewidzianymi przez obowiązujące przepisy prawa.

TASFIYE

Üzerine çizgi çekilmiş çöp tenekesini simgesi ürünün evsel atıkları usulüne uygun olarak tasfiye veya depolama yapılmadığında çevre ve sağlığınız zarar verebilen zararlı maddeler içerebileceğinden bu cihazlar ayrı olarak tasfiye edilmelidir. Yasal olarak elektronik cihazlar, resmi bir elektronik cihazlar toplama yerine iade etmekle son kullanıcı olarak siz yükümlüsünüz. Yakınlarındaki toplama noktaları hakkındaki bilgilere yerel makamlardan, geri dönüşüm merkezlerinden ya da ürünlü satın aldığından dikkandan sahip olabilirsiniz. Resmi bir toplama yerinde tasfiye edilecek teknikini uygun geri dönüşümü ve çevre korumasına katkıda bulunursunuz. Yeni bir cihaz satın alındığınızda tüketicilerin eski cihazları geri alma ve ücretsiz olarak tasfiye etme olanağı sunar, bunun koşulu geri verilen cihazın aynı degerde olması ve yeni satın alınan aynı özelliklerine sahip olmasıdır. En az 400 metrelikarelilik satış alanına sahip olan elektrikli ve elektronik cihaz perakende satış mağazalarında veya perakende satış mağazalarının yanlarında bulunan toplama yerlerinde hemen yakınında küçük elektrikli ve elektronik eski cihazlar (dis çapları 25cm üzerinde olsayan) ücretlis olarak ve benzer türden bir cihaz satın alma yükümlülüğü olmadan teslim edilebilir. Muhtemelen mevcut olan bateriyalar/aküler mührümse tasfiyeden önce cihazdan çıkarılmalıdır. İzin verilmeyen cihazların, bateriyaların ve akülerin kullanıcı tarafından tasfiyesi geçeri yasaya göre yaptırımlara neden olur.

ZAGROŻENIA DLA ZDROWIA

W przypadku skrajnie długiego posługiwania się urządzeniami do wprowadzania może dojść do problemów zdrowotnych, jak złe samopoczucie czy bóle głowy. Dlatego należy robić regularne przerwy, a w razie powtarzających się problemów należy zasięgnąć porady lekarza.

SAĞLIK RISKLERİ

Giriş cihazlarının çok uzun süre kullanılması durumunda rahatsızlık ya da ağrı gibi sağlık şikayetleri meydana gelebilir. Bu nedenle sık sık ara verin ve teknarlanan problemler durumunda bir doktor'a başvurun.

UYGUNLUK AÇIKLAMASI

Güçlü statik, elektrikal veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radio istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalgalı bosalmaları) aygitin (aygitların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazitte yol açan cihazlara mesafeyi büyütmeye çalışın.

UYGUNLUK BEYANI

İşbu belgeyle Jöllenbeck GmbH, bu ürünün AB Yönerguson 1999/5/EC'ye ilişkin önemli güvenlik yönetmeliklerine uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanının tamamını www.speedlink.com adlı web sitemizden talep edebilirsiniz.

TEKNİK DESTEK

Bu ürünle ilgili teknik sorularla karşılaşmanız durumunda lütfen müşteri destek birimimize başvurun. Buraya en hızlı www.speedlink.com adlı web sayfamızdan ulaşabilirsiniz. Lütfen bu bilgiyi daha sonra kullanmak üzere saklayın.

TR

TEKNİĞİNE UYGUN KULLANIM

Bu ürün yalnızca bir PC'ye bağlanmaya yönelik giriş aygıtı olarak uygunudur ve kapalı ortamlarda kullanmak için uygundur.

Ürün, bakım gerektirmez. Diğer şartlarda kullanımın安全性, Jöllenbeck GmbH, dikkatsiz, teknikine aykırı, hatalı veya türetici tarafından belirlenmiş amaç doğrultusunda kullanılmaması készülékként és zárt helyiségen való. A termék nem igényel karbantartást. Ne használja külső sérülés esetén. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget a terméken belépett kár vagy személyi sérülésért, ha az figyelmetlen, szakszerűtlen, hibás, vagy nem a gyártó által megadott célnak megfelelő használóból eredt.

PIL ILE İLGİLİ AÇIKLAMALAR

Yalnızca belirtilen tip pil kullanın. Bataryaları ateşe atmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Eski pililer çocukların ulaşamayacağı yerde muhafaza edin. Nihi tüketici olarak kullanılan pil ve bataryaları nizami bir şekilde tasfiye etmekle yükümlüsunuz.

ELEMRE VONATKOZÓ TUDNIVALÓK

Csak az előírt típusú elemtípus használja. Az elemeket evvel atírhatnak. Az elemeket azonban törölhetők, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek. Azonnal cserélje ki a régi és gyenge elemeket. A pót elemeket gyermekktől elzárva tárolja. Ón végső felhasználók törvényesen kötelezettséget arra, hogy az elhasznált elemeket vagy akkumulátort előírásszerűen ártalmatlanná tesse.

TECHNICAL SUPPORT

EN

INTENDED USE

This product is only intended as an input device for connecting to a computer and is designed for indoor use only. This product is maintenance free. Do not use it if damage is seen. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

BATTERY SAFETY

 Only use the recommended battery type. Never dispose of batteries in a fire and never expose them to high temperatures. Always replace old or weak batteries promptly. Keep batteries out of children's reach. As an end-user, you are legally obliged to dispose of used batteries correctly.

DISPOSAL INFORMATION

 The crossed-out wheelie-bin symbol means that you must not dispose of this product together with unsorted household waste. As electrical devices can contain harmful substances which may cause environmental damage or harm to your health if not disposed of correctly, please dispose of these products separately. As the end user, you are required by law to dispose of used electrical equipment at an official recycling point. For information about local recycling points, contact your local authority, civic amenity site or the business where you purchased this product. By disposing of electrical products at an official recycling point, you are doing your bit to ensure equipment is recycled correctly and professionally, and our environment is protected. When purchasing a new product, the retailer will let you hand in old products and dispose of them free of charge provided the product you are handing in is of a similar type and has the same functions as the product you are purchasing. You can hand in small used electrical and electronic equipment (measuring no longer than 25 cm on any one side) for free and with no obligation to purchase a similar product at electrical and electronic retail outlets with sales areas larger than 400m² or at nearby recycling points designated by the retail outlet. Wherever possible, remove any batteries before disposing of the device. Under law, as a user you face the risk of penalties if you dispose of devices and batteries illegally.

HEALTH RISKS

Extended use of input devices may cause health problems such as discomfort or pain; as such, take regular breaks and consult a doctor if problems persist.

CONFORMITY NOTICE

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

DECLARATION OF CONFORMITY

Jöllenbeck GmbH hereby declares that this product conforms to the relevant safety regulations of EU Directive 1999/5/EC. The full Declaration of Conformity can be requested via our website at www.speedlink.com.

FCC STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and

can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

DISPOSAL INFORMATION

 The crossed-out wheelie-bin symbol means that you must not dispose of this product together with unsorted household waste. As electrical devices can contain harmful substances which may cause environmental damage or harm to your health if not disposed of correctly, please dispose of these products separately. As the end user, you are required by law to dispose of used electrical equipment at an official recycling point. For information about local recycling points, contact your local authority, civic amenity site or the business where you purchased this product. By disposing of electrical products at an official recycling point, you are doing your bit to ensure equipment is recycled correctly and professionally, and our environment is protected. When purchasing a new product, the retailer will let you hand in old products and dispose of them free of charge provided the product you are handing in is of a similar type and has the same functions as the product you are purchasing. You can hand in small used electrical and electronic equipment (measuring no longer than 25 cm on any one side) for free and with no obligation to purchase a similar product at electrical and electronic retail outlets with sales areas larger than 400m² or at nearby recycling points designated by the retail outlet. Wherever possible, remove any batteries before disposing of the device. Under law, as a user you face the risk of penalties if you dispose of devices and batteries illegally.

 Only use the recommended battery type. Never dispose of batteries in a fire and never expose them to high temperatures. Always replace old or weak batteries promptly. Keep batteries out of children's reach. As an end-user, you are legally obliged to dispose of used batteries correctly.

FCC ID: 2AEDNA26 & 2AEDNA27 Made in China

TECHNICAL SUPPORT

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

Please keep this information for later reference.

DE BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Produkt ist nur als Eingabegerät für den Anschluss an einen Computer und die Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet. Das Produkt ist wartungsfrei. Verwenden Sie es nicht bei äußeren Beschädigungen. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

BATTERIEHINWEISE

 Verwenden Sie nur den vorgeschriebenen Batterietyp.  Batterien nicht ins Feuer werfen oder hohen Temperaturen aussetzen. Ersetzen Sie alte und schwache Batterien sofort. Bewahren Sie Ersatzbatterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich dazu verpflichtet, verbrauchte Batterien und Akkus ordnungsgemäß zu entsorgen.

ENTSORGUNG

 Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Da Elektrogeräte Schadstoffe enthalten können, die bei nicht-sachgemäßer Entsorgung oder Lagerung die Umwelt und Ihre Gesundheit schädigen können, sind diese getrennt zu entsorgen. Sie sind als Endnutzer gesetzlich verpflichtet, ausgesorgte Elektrogeräte an einer offiziell ausgewiesenen Sammelstelle abzugeben.

Informationen zu Sammelstellen in Ihrer Nähe erhalten Sie bei örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dem Geschäft, in dem

Sie dieses Produkt erworben haben. Durch die Entsorgung in einer offiziellen Sammelstelle leisten Sie einen Beitrag zum fachgerechten Recycling und Umweltschutz. Bei Erwerb eines neuen Gerätes bietet dessen Vertreiber die Möglichkeit, im Gegenzug Altgeräte entgegenzunehmen und kostenlos zu entsorgen, sofern das zurückgegebene Gerät gleichwertiger Art ist und dieselben Funktionen aufweist wie das neu erworbene Produkt. In Einzelhandelsgeschäften mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 Quadratmetern für Elektro- und Elektronikgeräte oder an vom Einzelhandelsgeschäft offiziell ausgewiesenen Sammelstellen in dessen unmittelbarer Umgebung können Klein-Elektro- und Elektronik-Altgeräte (keine äußere Abmessungen über 25 cm) kostenlos und ohne Verpflichtung zum Kauf eines gleichartigen Gerätes abgegeben werden. Eventuell vorhandene Batterien/Akkus müssen, soweit möglich, vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden. Die unerlaubte Entsorgung von Geräten, Batterien und Akkus durch den Nutzer führt zu Sanktionen gemäß der geltenden Gesetzgebung.

GESUNDHEITSRISEN

Bei extrem langer Benutzung von Eingabegeräten kann es zu gesundheitlichen Beschwerden wie Unbehagen oder Schmerzen kommen. Legen Sie regelmäßige Pausen ein und holen Sie bei wiederkehrenden Problemen ärztlichen Rat ein.

KONFORMITÄTSHINWEIS

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

KONFORMITÄTSERLÄRUNG

Hiermit erklärt die Jöllenbeck GmbH, dass dieses Produkt konform mit den relevanten Sicherheitsbestimmungen der EU-Richtlinie 1999/5/EC ist. Die komplette Konformitätserklärung können Sie auf unserer Webseite unter www.speedlink.com anfordern.

TECHNISCHER SUPPORT

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

Bitte bewahren Sie diese Information zur künftigen Verwendung auf.

BATTERIEHINWEISE

 Batterien nicht ins Feuer werfen oder hohen Temperaturen aussetzen. Ersetzen Sie alte und schwache Batterien sofort. Bewahren Sie Ersatzbatterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich dazu verpflichtet, verbrauchte Batterien und Akkus ordnungsgemäß zu entsorgen.

ENTSORGUNG

 Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Da Elektrogeräte Schadstoffe enthalten können, die bei nicht-sachgemäßer Entsorgung oder Lagerung die Umwelt und Ihre Gesundheit schädigen können, sind diese getrennt zu entsorgen. Sie sind als Endnutzer gesetzlich verpflichtet, ausgesorgte Elektrogeräte an einer offiziell ausgewiesenen Sammelstelle abzugeben.

REMARQUES RELATIVES AUX PILES

 Utilisez uniquement le type de piles prescrit. Ne pas jeter les piles au feu et ne pas les exposer à des températures élevées. Dès que les piles sont usées, elles doivent être remplacées. Conservez les piles de réserve hors de portée des enfants. En tant qu'utilisateur, vous êtes tenu d'éliminer correctement les piles et accus usagés.

ÉLIMINATION

 Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que ce produit ne doit pas être placé avec les ordures ménagères. Les appareils électriques peuvent contenir des substances toxiques susceptibles de nuire à l'environnement et à votre santé en cas d'élimination ou de stockage incorrects et ils doivent donc être éliminés séparément. En tant que consommateur, vous êtes tenu par la loi de déposer les appareils électriques usagés dans une borne de collecte officielle. Pour connaître les bornes de collecte proches de chez vous, adressez-vous aux services de votre commune, aux décharges locales ou au magasin où vous avez acheté ce produit. En déposant vos appareils usagés dans une borne de collecte officielle, vous contribuez à garantir leur recyclage dans les règles de l'art et à protéger l'environnement. Lorsque vous achetez un nouvel appareil, son distributeur vous donne la possibilité de reprendre en échange votre ancien équipement et de l'éliminer gratuitement dans la mesure où l'équipement repris est de type équivalent et présente les mêmes fonctions que le nouveau produit acheté. Les petits appareils électriques et électroniques usagés (dont toutes les dimensions extérieures sont inférieures à 25 cm) peuvent être déposés gratuitement, et sans obligation d'acheter un équipement équivalent, dans les magasins de détail disposant d'une surface de vente consacrée aux équipements électriques et électroniques d'au moins 400 m² ou dans des bornes de collecte officiellement indiquées par le magasin et situées dans les environs immédiats. Retirer dans la mesure du possible les accumulateurs et piles qui se trouvent dans les appareils avant leur élimination. L'élimination par les consommateurs d'appareils, de piles et d'accumulateurs de manière non autorisée entraîne des sanctions conformément à la législation en vigueur.

RISQUES POUR LA SANTÉ

L'utilisation extrêmement prolongée de périphériques de saisie peut entraîner des troubles physiologiques, tels que des gênes ou des douleurs. Veillez à faire des pauses régulièrement et consultez un médecin en cas de problèmes récurrents.

INDICATION DE CONFORMITÉ

La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La société Jöllenbeck GmbH déclare que ce produit est conforme aux directives de sécurité afférentes de la directive de l'Union européenne 1999/5/CE. Vous pouvez demander à recevoir la déclaration de conformité complète en allant sur notre site Web à l'adresse www.speedlink.com.

ASSISTANCE TECHNIQUE

En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez nous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web www.speedlink.com.

ADVERTENCIA DE CONFORMIDAD

Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturban el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

RIESGOS PARA LA SALUD

Un exceso en la utilización de dispositivos para introducción de datos puede acarrear problemas de salud, entumecimiento o dolores. Haz pausas con cierta regularidad, y en caso de repetirse los síntomas acude inmediatamente al médico.

DE

No lo utilice si presenta daños externos. Jöllenbeck GmbH no asume la garantía por daños causados al producto o lesiones de personas debidas a una utilización inadecuada o imprópria, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntuizada por el fabricante del mismo.

ES

Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que ce produit ne doit pas être placé avec les ordures ménagères. Les appareils électriques peuvent contenir des substances toxiques susceptibles de nuire à l'environnement et à votre santé en cas d'élimination ou de stockage incorrects et ils doivent donc être éliminés séparément. En tant que consommateur, vous êtes tenu par la loi de déposer les appareils électriques usagés dans une borne de collecte officielle. Pour connaître les bornes de collecte proches de chez vous, adressez-vous aux services de votre commune, aux décharges locales ou au magasin où vous avez acheté ce produit. En déposant vos appareils usagés dans une borne de collecte officielle, vous contribuez à garantir leur recyclage dans les règles de l'art et à protéger l'environnement. Lorsque vous achetez un nouvel appareil, son distributeur vous donne la possibilité de reprendre en échange votre ancien équipement et de l'éliminer gratuitement dans la mesure où l'équipement repris est de type équivalent et présente les mêmes fonctions que le nouveau produit acheté. Les petits appareils électriques et électroniques usagés (dont toutes les dimensions extérieures sont inférieures à 25 cm) peuvent être déposés gratuitement, et sans obligation d'acheter un équipement équivalent, dans les magasins de détail disposant d'une surface de vente consacrée aux équipements électriques et électroniques d'au moins 400 m² ou dans des bornes de collecte officiellement indiquées par le magasin et situées dans les environs immédiats. Retirer dans la mesure du possible les accumulateurs et piles qui se trouvent dans les appareils avant leur élimination. L'élimination par les consommateurs d'appareils, de piles et d'accumulateurs de manière non autorisée entraîne des sanctions conformément à la législation en vigueur.

FR

FR UTILISATION CONFORME

Ce produit est uniquement destiné à être utilisé comme dispositif de pointage sur un ordinateur et à être utilisé dans des locaux fermés. Ce produit ne requiert pas d'entretien.

Ne pas l'utiliser s'il présente des dommages extérieurs. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures corporelles dues à une utilisation du produit inconsidérée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

REMARQUES RELATIVES AUX PILES

 Utilisez uniquement le type de piles prescrit. Ne pas jeter les piles au feu et ne pas les exposer à des températures élevées. Dès que les piles sont usées, elles doivent être remplacées. Conservez les piles de réserve hors de portée des enfants. En tant qu'utilisateur, vous êtes tenu d'éliminer correctement les piles et accus usagés.

ES USO SEGÚN INSTRUCCIONES

Este producto sólo vale para conectarlo a un ordenador como dispositivo de inserción y para utilizarlo dentro de lugares o espacios cerrados. El producto no necesita mantenimiento.

DE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente Jöllenbeck GmbH declara que este producto ha sido fabricado de conformidad con las disposiciones de seguridad de la directiva de la UE 1999/5/EC. La declaración completa de conformidad puede bajarse de nuestra página web www.speedlink.com.

RU

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Устройство предназначено только для использования в качестве устройства для ввода на компьютере в закрытых помещениях. Изделие не нуждается в техническом обслуживании в закрытых помещениях. Не используйте его, если на его наружной части имеются повреждения. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб изделия или травмы лиц вследствие неосторожного, недалеко-надлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

RU RECICLAJE

 El icono de un contenedor de basura tachado significa que este material no se ha de depositar en contenedores de basura doméstica sin clasificar. Los aparatos eléctricos pueden contener sustancias nocivas y en caso de no ser debidamente reciclados pueden resultar peligrosos para el medio ambiente o la salud de las personas y, por lo tanto, tienen que ser debidamente reciclados. Como usuario estás obligado legalmente a depositar los aparatos eléctricos, tras su uso, en contenedores apropiados de un punto limpio oficial. Informate sobre el punto limpio más próximo a tu domicilio en el ayuntamiento de tu demarcación, llamando a empresas